

88/2018

Sprostredkovateľská zmluva

uzatvorená podľa čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov v spojitosti s § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov

(ďalej iba „Zmluva“)

Prevádzkovateľ:

Obec Sučany, Námestie SNP 31, 038 52 S u č a n y
Zastúpená Ing. Vladimírom P I ž i k o m – starostom obce
(ďalej iba „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ:

Luboš Cincik – Preventiva
Lesná 6, Vrútky 038 61

IČO : 51 767 147

(ďalej iba „Sprostredkovateľ“)

(ďalej iba „Zmluvné strany“)

I.

Predmet zmluvy

I. Sprostredkovateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že bude bezodplatne spracúvať osobné údaje podľa pokynov Prevádzkovateľa uvedených v tejto Zmluve, v rozsahu a na účel stanovené v Zmluve č. 88/2018 o poskytovaní odbornej pomoci uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 15.6.2018.

II.

Sprostredkovateľ

- I. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje s cieľom plnenia svojich povinností v zmysle Zmluvy č. 88/2018 o poskytovaní odbornej pomoci, a to v rozsahu osobných údajov dotknutých osôb poskytnutých Prevádzkovateľom.
- II. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
- III. Osobné údaje sa budú spracúvať po dobu účinnosti tejto Zmluvy.
- IV. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať platnú právnu úpravu dotýkajúcu sa ochrany osobných údajov, a to predovšetkým nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane

fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len ako „Nariadenie“) a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len ako „zákon o ochrane osobných údajov“), ale aj iných vykonávacích predpisov (ďalej len „platná právna úprava“).

- V. Sprostredkovateľ zhromažďuje získané súhlasy so spracovaním osobných údajov na účel vymedzený v čl. II ods. I tejto Zmluvy v elektronickej databáze Sprostredkovateľa, v ktorej na účely tejto Zmluvy vytvorí osobitný priečinok, ktorý bude chránený heslom a iným zabezpečením podľa vlastného uváženia.
- VI. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť na spracúvanie osobných údajov primeranú dokumentáciu podľa platnej právnej úpravy.
- VII. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť poučenie osôb, ktoré nakladajú s osobnými údajmi. Zároveň sprostredkovateľ vhodnou formou zaviazá osoby, ktoré uňho narábajú s osobnými údajmi, s cieľom plnenia z tejto Zmluvy tak, že budú zachovávať dôvernosť získaných informácií a mlčanlivosť o získaných skutočnostiach.
- VIII. Sprostredkovateľ má povinnosť získané osobné údaje zabezpečiť zálohovaním na externých nosičoch, ktoré budú zabezpečené proti zneužitiu osobných údajov v nich nahratých.
- IX. Sprostredkovateľ na účely plnenia tejto Zmluvy nie je oprávnený do spracúvania zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa.
- X. Pokiaľ Sprostredkovateľ zistí nevhodnosť prevádzaných operácií, pokynov či porušenie platnej právnej úpravy dotýkajúcej sa ochrany osobných údajov, je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa.
- XI. V prípade, že dôjde k narušeniu bezpečnosti spracúvaných osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne informovať o povahe a rozsahu porušenia bezpečnosti Prevádzkovateľa.
- XII. Sprostredkovateľ na požiadanie Prevádzkovateľa poskytne požadované osobné údaje spracúvané na základe tejto Zmluvy.
- XIII. Sprostredkovateľ bude plniť aj ďalšie pokyny Prevádzkovateľa, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, no týkajú sa spracovania osobných údajov. Pôjde napr. o výmaz osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby, opravu osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby a pod.
- XIV. Po ukončení tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ povinný odovzdať Prevádzkovateľovi pevný nosič, na ktorom sú zálohované osobné údaje získavané na základe tejto Zmluvy, a to aj s príslušným heslom alebo iným kľúčom, ktorý slúži na zabezpečenie príslušného nosiča.
- XV. Po ukončení tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ povinný neodkladne vymazať zo svojej databázy všetky osobné údaje, ktoré boli získavané na účely plnenia tejto Zmluvy.
- XVI. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností a poskytnúť mu súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a na požiadanie kontroly zo strany Prevádzkovateľa.

III.

Prevádzkovateľ

- I. Prevádzkovateľ si voči dotknutej osobe plní všetky informačné povinnosti dané Nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov.
- II. Prevádzkovateľ získava osobné údaje, ktoré následne poskytuje Sprostredkovateľovi na spracovanie podľa podmienok tejto Zmluvy.
- III. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy požiadať Sprostredkovateľa o poskytnutie spracúvaných osobných údajov.

IV. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy požadovať od Sprostredkovateľa písomné podklady preukazujúce súlad spracúvania osobných údajov s platnou právnou úpravou.

IV.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- I. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzatvorená v časovej tiesni alebo za inak nevýhodných podmienok a na základe svojho súhlasu pripájajú svoje podpisy.
- II. Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z čoho si každá zmluvná strana ponechá po jednom vyhotovení.
- III. Veci neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Nariadenia alebo zákona o ochrane osobných údajov.
- IV. Akákoľvek úprava vzťahov medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom sa vykoná formou dodatku k tejto Zmluve, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- V. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V dňa

Vdňa

.....
Prevádzkovateľ
Ing. Vladimír Plížik, starosta obce

.....
Sprostredkovateľ
Ľuboš Cincík - Preventíva